



主日崇拜程序

2023 年 9 月 10 日

台語禮拜 (第一場-上午九點)

證道：蕭文傑 牧師
司會：林章洲 長老
司琴：陳怡亨 姊妹

華語禮拜 (第二場-上午十一點)

證道：蕭文傑 牧師
司會：黃騰億 執事
司琴：陳怡亨 姊妹

聖經學院奉獻主日

(奏樂)

司會 宣召
會眾 第 248 首 聖詩
會眾 (使徒信經) 信仰告白
司會 第 47 篇 啟應
司會 祈禱

1. 將天敞開
2. 新的異象，新的方向 拉法樂團
3. 千萬個理由
..... (使徒信經) 會眾
..... 第 47 篇 司會
..... 司會

約翰福音

司會 10 章 9-15 節；
12 章 24-26 節 聖經

(和 142；146 頁，現台譯 229；236 頁)

約翰福音

司會 10 章 9-15 節；
12 章 24-26 節

(和 142；146 頁)

聖歌隊 交托主/在主裡的時刻 · 讚美
蕭文傑牧師 《得與失》 證道
會眾 求主將祢的話刻住在我心 回應詩
會眾 第 548 首 聖詩

美
..... 《得與失》 蕭文傑牧師
..... 一粒麥子 拉法樂團

★ 尹立芳
蕭素娥 此時既到你聖殿 奉獻

..... 一切全獻上 ★ 黃文光
賴和謙

司會 報告

..... 司會

黃傳郡長老 介紹代禱

..... 黃傳郡長老

會眾 第 396 首 祝福差遣

..... 第 396 首 會眾

蕭文傑牧師 (阿們頌) 祝禱

..... (阿們頌) 蕭文傑牧師

聖歌隊 平安與你同行 祝歌

會眾 殿樂默禱

..... 會眾

司會 平安禮

..... 司會

金句：(台)我實實在在給恁講，一粒麥仔若無落地死，猶原是一粒若定；若死，就結真多麥仔。

(華)我實實在在的告訴你們，一粒麥子不落在地裡死了，仍舊是一粒；若是死了，就結出許多子粒來。

約翰福音 12 章 24 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: typc@mail.typc.org.tw

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：www.typc.org.tw/ 教會網站

FB

LINE 官方帳號



九月份值週長執：陳建州、尹立芳(台)黃約瑟(華)

服事內容	9月10日		9月17日	9月24日	前週聚會統計			
場次	第一場	第二場	第一場	第一場				
時間	台語 9:00	華語 11:00	華語 9:30	台語 9:30	聚會	實體	線上	奉獻
講道人員	蕭文傑牧師		吳富仁牧師		台語	123	19	7,893
司會	林章洲	黃騰億	賴建丞	黃文光	華語	63	9	5,710
司獻	★尹立芳 蕭素娥	★黃文光 賴和謙	★趙美珠 謝明峻	★柯明緯 陳素言	合計	186	28	13,603
					主日學	49	--	111
獻詩	聖歌隊	拉法樂團 主領：黃約瑟	聖歌隊	拉法樂團 主領：黎憶蘭	下主日講道信息			
司琴	陳怡亨	陳怡亨	陳美智	林明瑋				
招待	李茂成	余明月	林麗玉	李明霞	題目：與上主隔絕 經文：創 3:14~24 宣召：詩 24:3~6 啟應：11			
攝影音控	李政育	賴和謙	宋繼唐	范明諺				
投影片	劉闊輝	羅庭萱	賴和儀	鄧亞宗	聖詩：347、637、400			
主廚/洗菜	陳士清	社青團契	不提供愛餐					
插花	李明霞		李明霞	鄭麗香				

週間聚會				
團契	時 間	內 容 及 地 點	主 理 者	前週聚會人數
社青團契		社：野外禮拜 學少：靈修	鄧 亞 宗	10
學青團契	六 09/16 19:00		林 悅	--
少年團契			吳 佳 恩	
聖 歌 隊	日 08:10-08:40 日 11:00-12:00	詩歌練唱	黃 東 瀛	27
松年團契	日 10/08 10:30	分享/701 室	簡 誠	36
婦女團契	日 09/17 13:00	參加竹中靈修	潘 貴 娥	--
夫婦團契	日 09/10 10:30	會長改選	黃 文 正	--
打擊樂班	一 14:00	705 教室	卓 逸 婷	--
桌 球 社	六 14:00	暫停	彭 聖 峯	--
慕神查經班	四 09/14 20:00	撒母耳記概論：以色列王國的誕生	陳 美 智	--

主日學聚會/教育部課程					人數
班 別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國 小 班	日 09/10 10:00	第一位國王掃羅		9 樓 主日學	24
	日 09/17 10:00	牧童國王大衛			
幼 兒 A 班	日 09/10 10:00	撒該的改變	郁 珮	9 樓 主日學	7
幼 兒 B 班	日 09/17 10:00	奉耶穌的名	明 潔		
國 中 班	日 09/10 10:30	伊甸園中藏誘惑	傅 祺 芳	702 教室	5
	日 09/17 10:30	野外禮拜			
進 修 班	日 09/10 10:30	臺語說故事 5	許 忠 勇	800 教室	4
	日 09/17 10:30	野外禮拜			
成人查經班	日 09/10 09:00	約翰福音	陳 祖 德	701 教室	5
	日 09/17 09:00				
進深課程 信仰造就班	日 09/10 12:30	末世論	陳 祖 德	703 教室	4
	日 09/17 12:30				

小組聚會表

組名	小組長	時間	地點	人數
愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週一 上午 9:00	線上聚會	6
真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	5
溫馨小組	莊淑麗、林瑞淑、李秋香	每週三 晚上 8:00	線上聚會	3
真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	
恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週五 晚上 8:00	線上聚會	4
明恩小組	蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟	每週六 晚上 7:00	明恩公司	5
日語小組	王貞惠、黃文光	每週六 下午 1:30	教會 701 室	
山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	13
盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	
迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	
保羅小組	簡 誠、李文圭、劉闊輝	每週日 上午 10:30	教會 703 室	10
利河伯小組	張春燕、陳素言	每兩週聚會一次	教會 703 室	
恩典小組	蘇怡玲、柯明緯	每月第二週華語禮拜結束	教會 704 室	
磐石小組	林家 and 趙美珠	每週日 上午 10:30	教會 705 室	
平安小組	簡 誠、李文圭	每三個月一次	平安園	25
福氣小組	簡 誠、李文圭	定期探訪代禱		3
蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		

8 月家庭禮拜聚會表

區名	區長	時間	地點	人數
桃鶯區	陳素言執事	9/02(六)早上 9:30	江俊宜弟兄新居落成感恩禮拜	10
大有區	陳維明長老	9/16(六)晚上 7:00	黃水金弟兄家	

9/3 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



一、月定奉獻(本週小計: 71,500)

計 32 人次

二、感恩奉獻(本週小計: 30,700)

計 17 人次

三、其他奉獻

計 1 人次

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

消息報告

❖本主日(9/10)

1. ●為『聖經學院奉獻主日』，歡迎蕭文傑牧師前來本會證道分享，請兄姊為其事工代禱、奉獻。
2. ●吳富仁牧師受派至龜山教會為聖經學院奉獻主日請安報告，請代禱。
3. ●【夫婦團契會長改選】於上午 10:30 在四樓交誼室舉行，請夫婦團契成員踴躍出席。
4. ●【九月份定期長執會】於中午 12:30 在 701 室召開，請長執出席參會。
長執會後續開【小會】，請小會員出席參會。

❖下主日(9/17)

1. ●因應 9 月 17、24 日小組野外禮拜，教會仍照常舉行主日禮拜，**兩場禮拜合併於上午 9:30 舉行**（9/17-華語、9/24-台語），無提供愛餐。

❖教會消息

1. ●10 月 1 日為【臨時和會長執選舉】，當日禮拜兩場合併，**禮拜時間為上午 9:30**，請各位兄姊為長執候選人代禱，齊心選出合神心意，榮神益人願忠心服事的新任長執，請在籍會友踴躍出席。
長老候選人：王浩傑、黃文光、賴建丞
執事候選人：柯明緯、傅祺芳、陳怡亨、賴建丞、陳士芸、蔡乃平、蔡乙汝
2. ●《教育部獎學金審查委員會公告》即日起開始接受 111 學年度第二學期勵學金申請，至 10 月 1 日中午 12:00 止。欲申請之同學請於上述時間內將相關資料(學校成績單「影本」、申請表格、刷卡紀錄或服事表或蒐集的週報)交各班老師、主任、團契輔導或六樓辦公室，勵學金申請辦法請詳閱四樓公佈欄（修正八版）。
3. ●11 月份受洗班開課，欲受洗之兄姊請至辦公室報名。
4. ●請各區長向辦公室領取 65 歲以上 9 月份生日長者關懷禮券，適時關懷探訪。

❖肢體消息

1. ●本會田豐村弟兄(陳素言執事的丈夫)，9 月 4 日蒙主恩召享年 68 歲，9 月 15 日(五) 13:30 於桃殯(懷遠廳)舉行入殮火化禮拜，9 月 16 日(六)9:30 於桃園教會舉行告別追思禮拜，10 月 2 日(一)9:00 舉行安奉禮拜(恆春基督教墓園)，請關心代禱安慰遺族。

❖教界消息

1. ●鼓勵兄姊接受傳福音訓練，10 月份「從懷疑到相信培訓中心-視訊課程」
基礎課時間：
10/14(六) & 10/21(六) & 10/28(六) & 11/04(六) & 11/11(六)09:00~12:30
裝備課時間：
11/05(日) & 11/12(日)14:00~18:00
上課地點：Zoom 視訊上課
基礎課+裝備課費用：2,600 元
報名資訊：請掃描 QRCode 查看詳細資訊，僅限基督徒。



報名資訊

2. ●北大女宣道會靈修會暨年會

時間：11月16(四)~18日(六)

地點：花蓮煙波大飯店(花蓮縣花蓮市中美路142號)

講師：吳樸文牧師、潘純冕牧師

報名費：4,800元(二人房)，不論住宿與否報名費皆相同

交通：請自行前往花蓮火車站集合，交通補助由各中會自行負擔

請向潘貴娥會長報名，10月20日報名截止。

❖代禱事項

1. ●9月17、24日為教會小組野外禮拜，請為出門的兄姊出入平安代禱。
2. 為教會弟兄姊妹身體健康平安代禱：梁蔡錦葉、吳惠婉、黃美芬、黃張罵、卓徐幼、陳林月嬪、吳振昌、許明嬌、李金鑾、羅能松、孟貴櫻、屈寶貴、黃俊德、趙淑英、蔡俊煌、簡褚桂花、陳祖德、黎浩然、陳郭金英、許阿美、林澤穎、陳六助、葉立義、林宏叡、劉先覺、陳婉蓉、莊齡蓉、吳傳興、卓顯榮。

2023/9/3 講道分享《人的罪性》 創世記3章1~13節 吳富仁牧師

不叫我們遇見試探

大家平安！有人說，主教我們的禱告說：「不叫我們遇見試探」，就是創世記第三章要告訴我們的事。上世紀神學家保羅田立克(Paul Johannes Tillich, 1886~1965)是這樣描述：「主禱文教我們一個重要的禱告：不叫我們遇見試探。這禱告不是說，當我們落入試探，帶我們走出試探。而是說，不叫我們遇見試探。因為我們一旦接近那棵樹，心跳就加快，好奇心大增，情緒開始激動。在這種情況下，我們已失去作明智決定的能力了。」親愛的朋友，在這世上有什麼事，會讓你心跳加快，充滿好奇，情緒激動不已，那或許正是我們最大的試探，是事業，還是愛情，甚至是深埋在內心的恨；這些或許才是我們最不應該輕易接近的樹，是我們最大的試探；即便是上主，我們也不想祂任意干涉，但偏偏上主就容讓蛇出現在祂的園裏！

蛇

在古代近東世界，蛇有一種神秘的角色，人們看牠，有神或是半神的性質。就像埃及法老在王冠上放蛇，象徵女守護神瓦吉特(Wadjet)。但同樣埃及神話裏，眾神的仇敵阿波皮(Apophis)的形體也是蛇，代表卻是混亂。不只在古埃及，美索不達米亞神話中的神——寧吉什茲達(Ningishzida)。牠來自幽冥世界，是「寶座持有者」，名字是「繁衍樹之主」，樹根盤繞，人們想像牠有蛇的形體。因此在當時，蛇一方面被視為健康、豐收、不朽的神秘智慧，另一方面牠也被視為混亂、懷有敵意的邪惡生物(N. Sarna, 1989)。

上帝豈是真說

或許這是蛇出現在上主的園裏的原因，牠代表當代賦予神秘的角色。創世記2:9告訴我們，上主在祂的園裏栽各樣果子，接著「主上帝命令那人：『園子裡任何果樹的果子你都可以吃，』」(創2:16)因此，園中的樹提供食物，但不是上主為自己預備，而是預備給人的。「耶和華上帝所造的，惟有蛇比田野一切的走獸更狡猾。蛇對女人說：『上帝豈是真說，你們不可吃園中任何樹上所出的嗎？』」(創3:1)在原文赤身露體與狡猾的讀音相似，若赤身露體代表天真，那「狡猾」的蛇，就表示滿腹壞心。從牠問的第一句話，就知道牠暗藏玄機。通常詐騙集團最常見手法，中大獎、戶頭被封鎖、親人被綁架，他們亂槍打鳥

式的釣魚，第一句話一定很聳動，倘若是我們很關心的事，可能就中了詭計。蛇的狡猾從問話開始便是如此，牠用不是事實的問話，開始了對談。

「女人對蛇說：『園中樹上的果子，我們都可以吃；』（創 3:2）夏娃直接反駁更正了蛇的話，但她卻緊接著說：『只是園子中間那棵樹的果子，上帝曾說：『你們不可吃，也不可摸，免得你們死。』（創 3:3）夏娃沒有扭曲，只是加油添醋，上主沒有禁止摸，雖未嚐過死味，但明白，這是上主劃下的紅線。』蛇對女人說：『你們不一定死；』（創 3:4）根據語法分析，蛇不是反駁上主的話，而是針對夏娃的話加以回應。蛇的話可以意譯為「不要以為死很快臨到」，但這話卻讓夏娃對上主產生懷疑，就像有人說，伊甸園的自由，人有不信上主的自由。『因為上帝知道，你們吃的日子眼睛就開了，你們就像上帝一樣知道善惡。』（創 3:5）根據蛇的說法，上主從未想處死他們，只想阻止人吃這知善惡的果子，因為吃的那日，眼睛會開，人能像上帝一樣。

要知道上主說，祂創造一切都是「好」的，因此，知善惡的樹必然是正面的。同時，上主在創造的時候，就讓人擁有上主形象，意即上主也希望人能像祂，活出祂的樣式與美好。所以，不是這果子不好，上主也不怕人像祂；那為什麼上主要禁止人吃知善惡的果子呢？著名舊約學者約翰華爾頓（John H. Walton）提出一種看法，他認為，應該與時間有關。就好像開車、投票、或性行為，都是人年紀成熟後才能去做。因此，上主把知善惡的樹放在祂園中，禁止人這時吃它，並不是給人試探，祂也不怕人擁有這知識，而是為了合宜時間後，當人成熟，自然就能知善惡。就像基督所受試探之一，撒但答應將世界萬國賜給祂，只要耶穌肯向牠下拜（路 4:5~7）。我們知道，耶穌基督將是萬國的王，我們的主，但那會等到合宜時空之下，人們甘願順服的結果，若在不適時的時空下，用強行攫奪的方式要成為萬國的王，只會成為撒但的王國，而撒但王國絕不可能長久，也絕非是上主的心意。

像上主一樣

「於是女人見那棵樹好作食物，又悅人的眼目，那樹令人喜愛，能使人有智慧，她就摘下果子吃了，又給了與她一起的丈夫，他也吃了。」（創 3:6）此時女人已像上主一樣，看那果子為「好」，她站在樹前，心裡猶豫該如何做，那果子看起來悅人眼目，令人上癮，又能使人得智慧，於是女人摘下，吃了，然後拿給丈夫吃。而這事發生時，亞當在哪裏？歷來傳統解釋都把錯推給夏娃。但經文其實告訴我們，亞當就在夏娃身旁。從 3:1 開始，蛇雖對女人說話，但在應答中所有主詞都是複數的，不是「你們」，就是「我們」。女人回應因蛇是向她說話，蛇為何向女人說話？傳統詮釋以為，女人容易受騙、脆弱，更容易受影響，但男人何嘗不是呢？男人為何不阻止，還一起吃！？這就是保羅所描述他的苦：『我所願意的善，我不去做；我所不願意的惡，我反而去做。』（羅 7:19）人的罪性與軟弱，因為我們常明知不可，卻又偏偏去行！

「他們二人的眼睛就開了，知道自己赤身露體，就編織無花果樹的葉子，為自己做成裙子。」（創 3:7）吃之前，他們赤裸，不覺得羞恥；吃之後，他們眼睛開了，卻覺得羞恥。華爾頓（John A. Walton）認為，這就像小孩子時赤裸，也不怕難為情。一旦進入青春期，對性開始有意識，會發現自己是赤裸的，並渴望得到成熟、獨立、自主，自己可以作決定。因此，上主禁止人吃這果子，是要人等候時機，成熟之後才可運用自己的自由意志作選擇。然而，當人只是自行其是，時機未到，就想像上主一樣，不再倚靠祂，而只憑自己的能力，忘記自己是受造物，一心想成為上主，想成為自己與萬物的上帝，不再對上主心存感謝與順服，而是存心悖逆與敵對，這就是人的罪。

你在哪裏

「天起了涼風，那人和他妻子聽見耶和華上帝在園中來回行走的聲音，就藏在園裏的樹木中，躲避耶和華上帝的面。」(創 3:8)「在花園裡」(in the Garden) 這首古老聖詩的靈感，就從這一節而來。歌中吟唱，在伊甸園裏，人們與上主有著美好團契關係，在每個黃昏，在園子裡一起散步。希伯來文的「日」(yom)，也有風暴之意，因此，也可翻成「在風暴的大風中，他們聽見上主轟隆巨響在園子裏四處走動。」就像俗語所說：「白日不作虧心事，半夜不怕鬼敲門」，當人知道自己違背創造主的話，踩了紅線，祂隨意的走路，都會像天空打雷般的響聲，而人就會像超速時懼怕警察，這時，人也會躲避上主的面。

但怎麼躲得了上主呢？「耶和華上帝呼喚那人，對他說：『你在哪裏？』」(創 3:9) 這是上主對人發出第一個問題。祂會不知道人在哪裏嗎？不可能，祂呼喚人，是要人好好問自己，現在的你，在什麼處境呢？親愛的朋友，我們生命路程中的每一階段，都需要好好回頭問自己，我們在哪裏，我們是在上主的心意中，還是偏離祂的面呢？「他說：『我在園中聽見你的聲音，我就害怕；因為我赤身露體，我就藏了起來。』」(創 3:10) 潘霍華(Dietrich Bonhoeffer, 1906~1945) 寫道：「人若能持續順服上主，就能在人與上主面前坦然無懼，不覺得羞恥，惟有在有隔閡的世界中，人才覺得羞恥」。

「耶和華上帝說：『誰告訴你，你是赤身露體呢？莫非你吃了那樹上所出的，就是我吩咐你不可吃的嗎？』」(創 3:11) 這位風暴中無所不知的審判官問，誰才是罪魁禍首？你吃了那果子嗎？那人說：「你賜給我、與我一起的女人，是她把那樹上所出的給我，我就吃了。」耶和華上帝對女人說：「你怎麼會做這種事呢？」女人說：「那蛇引誘我，我就吃了。」(創 3:12~13) 我們會怎樣面對上主呢？亞當只回答上主第一個問題：不是我的錯，都是夏娃！夏娃也說，都是蛇！親愛的朋友，在上主面前，要承認自己的罪，我們最終也是最好的回答應該是，就像保羅所說的，我們都有罪，但「在罪人中我是個罪魁」(提前 1:15) 當時人的回應，證明了他們的心智還像小孩，而這就是人罪性的展現。

人的罪性

魯益師(C. S. Lewis)在「返璞歸真」(Mere Christianity) 中指出：「我們至少想保持我們上主形象的樣子，在自己內心，也想保持這種偽裝。自我欺騙的現象證明，我們人類即使自己做壞事，也不可救藥地接受，善良才是對的。在我們內心深處，我們知道，善就像上主那樣可信與原始，在人類歷史裏，善比惡更為長久。」在我們心裡，多少會希望人們看我們是良善的，即使作惡多端、滿手血腥的人，也希望從他人眼中，看見自己至少一點點的好。保羅形容得很好：「我覺得有個律，就是我願意行善的時候，就有惡纏着我。」(羅 7:21)

這就是第三章的核心信息，不是果子的錯，是人被惡纏身後，如何面對，若你只是躲避、卸責，那只會讓你的罪性，把自己帶離上主，遠離伊甸。弗斯特(Robert Frost)在 Nothing Gold Can Stay 這首詩最後描述：「最後，伊甸淪為悲傷，黎明退去成為白日，沒有黃金可以留住。」詛咒中斷上主的賜福，隔離了人與上主的關係，就像保羅所說的：「從前，你們因着自己的過犯罪惡而死了。那時，你們在過犯罪惡中生活，隨從今世的風俗，順服空中掌權者的領袖，就是現今在悖逆的人心中運行的邪靈。」(以弗所書 2:1~2) 保羅大聲宣告說：其實你已經死了，因自己的罪。然而倘若你的心中，還有一點向著善、向著陽光的心，還有一絲渴望與上主連結，那還有救，因為「上帝有豐富的憐憫，因着他愛我們的大愛，竟在我們因過犯而死了的時候，使我們與基督一同活過來—可見你們得救是本乎恩」(以弗所 2:4~5) 上主的恩典會夠用的，只是我們開始活出，與基督同活的生命。

本主日講道大綱《得與失》

1. 人間的得與失。
2. 有得必有失，有失必有得
3. 從信仰看基督徒的得與失
4. 當得上帝所要我們得，失上帝所要我們失。

問題分享：

- 一、你認為在聖經中還有哪些是屬於基督教信仰中的「沒有道理的真理」？
- 二、請問你的日常生活中，是否曾因失了哪些而得到了哪些？
- 三、請問你覺得上帝所要你得的是什麼？要你失的又是什麼？
- 四、請分享你曾為信仰的緣故選擇失去的一項東西。

約翰福音 10 章 9-15 節；12 章 24-26 節 (現代台語譯本 2021 版)

^{10:9} 我是門；通過我此個門入來的，會安全，通出出入入，閣會尋著草埔。¹⁰ 賊來，一定是欲偷掠，欲剗，欲毀滅。我來是欲互個得著活命，得甲真豐盛。¹¹ 「我是好的牧者。好的牧者為著羊放揀性命。¹² 互人倩的毋是牧者，羊毋是家己的，伊一下看著豺狼來就給羊放啲，逃走；豺狼將羊咬去，給個趕散。¹³ 伊逃走，因為伊是互人倩的，無真正關心羊群。¹⁴ 我是好的牧者；我識我家己的羊，我的羊嘛識我。¹⁵ 親像父識我，我嘛識父。我為著羊放揀性命。

^{12:24} 我實實在在給恁講，一粒麥仔若無落地死，猶原是一粒若定；若死，就結真多麥仔。²⁵ 疼惜家己的性命的，會喪失性命；佇此世間甘願犧牲家己的性命的，會保守性命直到永遠活。²⁶ 人若欲服事我，著隨我；我佇叨位，服事我的人嘛會佇遐。人若服事我，我的父會給伊尊重。」